

VILLAGE OF CALUMET URGENT NOTICE

URGENT COVID-19 NOTICE TO RESIDENTS AND BUSINESSES FROM THE OFFICE OF MAYOR RONALD DENSON

IN COLLABORATION WITH THE OFFICE OF THE GOVERNOR, THE COOK COUNTY BOARD PRESIDENT AND MY OFFICE, IT IS OUR INTENT TO MOVE SWIFTLY TO MITIGATE THE SPREAD OF THE COVID-19 VIRUS. AS STATE AND COUNTY MANDATES ARE ISSUED, THE VILLAGE WILL CONTINUE TO MAKE ADJUSTMENTS.

THE VILLAGE DEPARTMENTS AND EMERGENCY RESPONSE PERSONNEL ARE TAKING EVERY PROACTIVE MEASURES POSSIBLE AT THIS TIME TO ENSURE THE SAFETY OF OUR RESIDENTS AS WE CONTINUE TO MONITOR THIS EVOLVING PANDEMIC.

MY ADMINISTRATIVE TEAM IS COMMITTED TO MAKING EVERY EFFORT TO ENSURE THE SAFETY OF THE RESIDENTS AND STAFF OF THE VILLAGE OF CALUMET PARK.

A "SHELTER IN PLACE" UNTIL APRIL 7 MANDATED BY THE STATE AND COUNTY WILL AFFECT THE SERVICES AT VILLAGE FACILITIES OR UNTIL FURTHER NOTICE:

VILLAGE HALL & WATER DEPARTMENT WILL BE OPEN FROM 9-5 P.M. BUT SAFE SOCIAL DISTANCING WILL BE ENFORCED. WE ALSO ASK THAT YOU USE OUR ONLINE PAYMENT SYSTEM, U.S. MAIL AND OUR OUTSIDE DROP BOX TO PLACE ALL DOCUMENTS INTENDED FOR PAYMENTS. ALL NON-ESSENTIAL VISITS TO THE VILLAGE ARE POSTPONED FOR A LATER DATE.

THE BUILDING DEPARTMENT HAS SUSPENDED INTERNAL PROPERTY INSPECTIONS ON OCCUPIED PROPERTIES. THEY WILL CONTINUE TO INSPECT UNOCCUPIED AND EXTERNAL PROPERTIES ON A CASE BY CASE BASIS.

THE PARKS AND RECREATION DEPARTMENT HAS SUSPENDED OPERATIONS AT THIS TIME UNTIL FURTHER NOTICE. ALL PROGRAMS AND CLASSES INCLUDING CRC/RECREATION/CAPS MEETINGS ARE CANCELLED.

THE WATER DEPARTMENT HAS SUSPENDED ALL INTERNAL APPOINTMENTS AND SERVICE INTERRUPTIONS. EXTERNAL SERVICE APPOINTMENTS WILL BE HANDLED ON A CASE BY CASE BASIS. YOUR WATER SERVICE WILL NOT BE INTERRUPTED EXCEPT IN EMERGENCIES ONLY. GARBAGE COLLECTION WILL CONTINUE BUT SERVICES FOR BULK ITEMS LEFT OUTSIDE OF CONTAINERS WILL NOT BE PICKED UP. RESIDENTS MUST CONTAINERIZE ALL GARBAGE ITEMS.

FIRST RESPONDERS, BOTH POLICE AND FIRE DEPARTMENTS WILL CONTINUE TO PROVIDE EMERGENCY SERVICES TO RESIDENTS. POLICE WILL CONTINUE TO RESPOND TO 9-1-1 CALLS FOR CRIMES IN PROGRESS SUCH AS DISTURBANCES, CRIME AGAINST PERSONS AND VIOLENT CRIMES. ANY NON-VIOLENT CRIMES WILL BE TAKEN OVER THE PHONE BY CALLING 708-926-7429 OR CALLING 9-1-1 AND THE DISPATCHER WILL TRANSFER THE NUMBER. ALL DRIVEABLE TRAFFIC ACCIDENTS, TOWS AND TICKETS WILL BE TAKEN AT THE ASHLAND STREET POLICE STATION BETWEEN 1-3 P.M. WEEKDAYS.

COURT PROCEEDINGS FOR POLICE AND BUILDING DEPARTMENTS ARE SUSPENDED UNTIL FURTHER NOTICE.

SCHOOL DISTRICT 132 IS CLOSED UNDER THE "STAY AT HOME" ORDERED ISSUED BY THE GOVERNOR UNTIL APRIL 7 OR UNTIL FURTHER NOTICE. SCHOOL DISTRICT 132 IS PROVIDING PRE-PACKAGED BREAKFAST AND LUNCHES FOR THOSE AGES 18 AND UNDER. PLEASE VISIT THEIR WEBSITE AT <https://www.sd132.org> FOR THE GRAB AND GO SCHEDULES FOR EACH SCHOOL.

THE CALUMET PARK LIBRARY HAS ALSO SUSPENDED ITS SERVICES AND WILL BE CLOSED UNTIL FURTHER NOTICE.

WE ASK THAT YOU FOLLOW CDC RECOMMENDATIONS AS AN INCIDENT DID OCCURRED ON MARCH 20 IN WHICH AN INDIVIDUAL TESTED POSITIVE IN CALUMET PARK. WE ARE SINCERELY COMMITTED TO SHARING ALL INFORMATION AS IT BECOMES AVAILABLE.

PEACE AND WELLNESS TO EVERYONE IN OUR GREAT VILLAGE OF CALUMET PARK

MAYOR RONALD DENSON

AVISO URGENTE COVID-19 PARA RESIDENTES Y NEGOCIOS DE LA OFICINA DEL ALCALDE RONALD DENSON

EN COLABORACIÓN CON LA OFICINA DEL GOBERNADOR, EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DEL CONDADO DE COOK Y MI OFICINA, ES NUESTRO INTENTO DE MOVERSE RÁPIDAMENTE PARA MITIGAR EL ESPARCIMIENTO DEL VIRUS COVID-19. A MEDIDA QUE SE EMITAN LOS MANDATOS ESTATALES Y DEL CONDADO, HARIAMOS LOS AJUSTES

LOS DEPARTAMENTOS DE ALDEA Y EL PERSONAL DE RESPUESTA DE EMERGENCIA ESTÁN TOMANDO CADA MEDIDA PROACTIVA POSIBLE EN ESTE MOMENTO PARA ASEGURAR LA SEGURIDAD DE NUESTROS RESIDENTES A MEDIDA QUE CONTINUAMOS MONITOREANDO ESTA EVOLUTIVA PANDEMIA.

MI EQUIPO ADMINISTRATIVO SE COMPROMETE A HACER CADA ESFUERZO PARA ASEGURAR LA SEGURIDAD DE LOS RESIDENTES Y EL PERSONAL DEL PUEBLO DE CALUMET PARK.

UN "REFUGIO EN EL LUGAR" HASTA EL 7 DE ABRIL MANDADO POR EL ESTADO Y EL CONDADO AFECTARÁ LOS SERVICIOS EN LAS INSTALACIONES DE LA ALDEA O HASTA AVISO ADICIONAL:

EL DEPARTAMENTO DE PUEBLO Y AGUA SE ABRIRÁ DE 9-5 P.M. PERO LA DISTANCIA SOCIAL SEGURA SERÁ APLICADA. TAMBIÉN LE PEDIMOS QUE UTILICE NUESTRO SISTEMA DE PAGO EN LÍNEA, CORREO DE LOS EE. UU. Y NUESTRO CUADRO DE GOTAS EXTERIOR PARA COLOCAR TODOS LOS DOCUMENTOS DESTINADOS A LOS PAGOS. TODAS LAS VISITAS NO ESENCIALES AL PUEBLO SE POSPONEN POR UNA FECHA MÁS TARDE.

EL DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIÓN HA SUSPENDIDO LAS INSPECCIONES DE PROPIEDAD INTERNAS SOBRE LAS PROPIEDADES OCUPADAS. CONTINUARÁN INSPECCIONANDO LAS PROPIEDADES OCUPADAS Y EXTERNAS CASO POR CASO.

EL DEPARTAMENTO DE PARQUES Y RECREACIÓN HA SUSPENDIDO LAS OPERACIONES EN ESTE MOMENTO HASTA AVISO ADICIONAL. TODOS LOS PROGRAMAS Y CLASES, INCLUIDAS CRC / RECREACIÓN / REUNIONES DE MAYÚSCULAS, SE CANCELAN.

EL DEPARTAMENTO DE AGUA HA SUSPENDIDO TODAS LAS CITAS E INTERRUPCIONES DE SERVICIO INTERNAS. NOMBRAMIENTOS DE SERVICIO EXTERNO SERÁN MANEJADOS CASO POR CASO. SU SERVICIO DE AGUA NO SE INTERRUMPIRÁ EXCEPTO SOLAMENTE EN EMERGENCIAS. LA RECOLECCIÓN DE BASURA CONTINUARÁ PERO LOS SERVICIOS PARA ARTÍCULOS A GRANEL IZQUIERDOS FUERA DE LOS CONTENEDORES NO SERÁN RECOGIDOS. LOS RESIDENTES DEBEN CONTENER TODOS LOS ARTÍCULOS DE BASURA.

LOS PRIMEROS RESPONDIDOS, AMBOS DEPARTAMENTOS DE POLICÍA Y FUEGO CONTINUARÁN PROPORCIONANDO SERVICIOS DE EMERGENCIA A LOS RESIDENTES. LA POLICÍA CONTINUARÁ RESPONDIENDO A LAS LLAMADAS AL 9-1-1 POR CRÍMENES EN PROGRESO, COMO DISTURBANCIAS, CRÍMENES CONTRA PERSONAS Y CRÍMENES VIOLENTOS. CUALQUIER CRIMEN NO VIOLENTO SERÁ TOMADO POR TELÉFONO LLAMANDO 708-926-7429 O LLAMANDO AL 9-1-1 Y EL ENVIADOR TRANSFERIRÁ EL NÚMERO. TODOS LOS ACCIDENTES DE TRÁFICO CONDUCIBLES, REMOLQUES Y ENTRADAS SE TOMARÁN EN LA ESTACIÓN DE POLICÍA DE LA CALLE ASHLAND ENTRE 1-3 P.M. DÍAS DE LA SEMANA

LOS PROCEDIMIENTOS DEL ESTARÁN SUSPENDIDOS, MAS INFORMACION SEGURO

EL DISTRITO ESCOLAR 132 ESTÁ CERRADO BAJO EL "ESTANCIA EN CASA" ORDENADO POR EL GOBERNADOR HASTA EL 7 DE ABRIL O HASTA AVISO ADICIONAL. EL DISTRITO ESCOLAR 132 PROPORCIONA DESAYUNOS Y ALMUERZOS PREPARADOS PARA AQUELLOS DE 18 AÑOS EN ADELANTE. VISITE SU SITIO WEB EN <https://www.sd132.org> PARA LOS HORARIOS DE GRAB AND GO PARA CADA ESCUELA.

LA BIBLIOTECA CALUMET PARK TAMBIÉN HA SUSPENDIDO SUS SERVICIOS Y SERÁ CERRADA HASTA AVISO ADICIONAL.

LE PEDIMOS QUE SIGA LAS RECOMENDACIONES DE LOS CDC COMO UN INCIDENTE OCURRIÓ EL 20 DE MARZO EN EL QUE UN POSITIVO PROBADO INDIVIDUAL EN CALUMET PARK. SINCERAMENTE ESTAMOS COMPROMETIDOS A COMPARTIR TODA LA INFORMACIÓN A medida que esté disponible. TAMBIÉN PUEDE VISITAR NUESTRO SITIO WEB EN <https://calumetparkvillage.org> PARA OBTENER INFORMACIÓN ACTUALIZADA Y LO QUE NECESITA SABER SOBRE COVID-19.

PAZ Y BIENESTAR PARA TODOS EN NUESTRO GRAN PUEBLO DE CALUMET PARK, SUE ALCALDE RONALD DENSON.